

Île-de-France, Seine-Saint-Denis
Les Lilas
55, 57 avenue Pasteur

Usine de menuiserie Cuperly, puis moulinerie de la Société industrielle de soie à coudre, puis Gütermann (détruit après inventaire)

Références du dossier

Numéro de dossier : IA93000593
Date de l'enquête initiale : 2004
Date(s) de rédaction : 2005, 2022
Cadre de l'étude : patrimoine industriel
Degré d'étude : étudié

Désignation

Dénomination : usine de menuiserie, moulinerie
Précision sur la dénomination : usine de fabrication de soie à coudre
Appellation : Usine de menuiserie Cuperly, puis moulinerie de la Société industrielle de soie à coudre, puis Gütermann
Parties constituantes non étudiées : atelier de fabrication, magasin industriel, bâtiment administratif d'entreprise, conciergerie, cour, cheminée d'usine

Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en ville
Références cadastrales : 1998, G, 50

Historique

Entre 1920 et 1925, l'entreprise Cuperly installe à cette adresse une usine de bois à oeuvrer, de charpentes et de meubles (21 machines-outils). Le bâtiment de production est détruit à partir de 1948 pour permettre la construction, par l'architecte parisien Aloys R. Verrey, de l'usine de la Société industrielle de soie à coudre, achevée en 1950. Acquisée par la Société Gütermann au cours des années 1980, puis désaffectée, elle est actuellement propriété de la Ville des Lilas.

Période(s) principale(s) : 1er quart 20e siècle, 2e quart 20e siècle, 3e quart 20e siècle
Dates : 1948 (daté par source)
Auteur(s) de l'oeuvre : Aloys René Verrey (architecte, attribution par source)

Description

De l'usine Cuperly subsiste, à l'entrée de la parcelle, le logement du gardien construit en maçonnerie de brique silico-calcaire et surmonté d'un toit à croupe polygonale. A l'extrémité nord-ouest de la parcelle, l'un des bâtiments de la menuiserie (atelier ou entrepôt) a été conservé. Il s'agit d'une construction à pans de bois hourdis de brique, surmontée tardivement d'une charpente métallique. L'usine de la Société industrielle de soie à coudre, occupant plus de 1000 m², est composée de trois halles accolées en rez-de-chaussée, à pans de béton armé hourdis de brique. Elle se distingue par son système de couverture. La toiture de chaque halle est suspendue par trois arceaux de béton armé inscrits dans la largeur du bâtiment. Trois entrants en béton armé, reposant sur six poteaux verticaux, jouent le rôle des longerons d'un pont suspendu : cette technique appliquée au couvrement d'un bâtiment industriel permet d'en dégager l'espace intérieur. La cheminée en brique (enduite) signale à l'extérieur l'emplacement de la chaufferie abritant une chaudière à vapeur Chappée (étudiée dans la base Palissy : IM93000298).

Éléments descriptifs

Matériau(x) du gros-oeuvre, mise en oeuvre et revêtement : bois ; béton ; brique ; brique silico-calcaire ; pan de bois ; pan de béton armé

Matériau(x) de couverture : béton en couverture, tôle ondulée

Étage(s) ou vaisseau(x) : 1 étage carré

Couvrements : charpente métallique apparente ; charpente en béton armé apparente

Type(s) de couverture : terrasse ; toit à longs pans ; croupe polygonale ; lanterneau

Typologies et état de conservation

État de conservation : établissement industriel désaffecté, menacé

Statut, intérêt et protection

Dans l'état actuel de la recherche, on ne connaît aucun autre exemple de l'application de la technique du pont suspendu au couvrement d'un bâtiment industriel en béton.

Éléments remarquables : atelier de fabrication, machine énergétique

Statut de la propriété : propriété de la commune

Références documentaires

Documents d'archive

- **Permis de construire de la commune des Lilas**

Permis de construire de la commune des Lilas, dossiers classés par ordre chronologique, 1937-1970.

Ville des Lilas, services techniques : voir dépouillements en annexes.

- **Etablissements classés, Les Lilas, série conservée par la commune**

Etablissements classés dangereux, insalubres ou incommodes, Les Lilas, 17 dossiers, 1924-1965.

Ville des Lilas, service archives et documentation : voir dépouillements en annexe.

Bibliographie

- **DIDOT (édit.), Annuaire du commerce « Bottins » (enquête patrimoine industriel des Lilas)**

DIDOT (édit.), Annuaire du commerce *Bottins*, 1867 à 1974.

Dépouillements tous les 5 ans.

Liens web

- Article en ligne : Nicolas Pierrot, "Architectures de la petite industrie urbaine : l'exemple des Lilas (Seine-Saint-Denis)", In Situ, 8 | 2007. : <https://doi.org/10.4000/insitu.3254>

Annexe 1

Dépouillement d'archives : dossier IA93000593

IA93000593 - Usine de menuiserie Cuperly, puis moulinerie de la Société industrielle de soie à coudre, puis Gütermann (détruit après inventaire)

Dépouillements d'archives

I – Sources manuscrites

1) AD 93 - Archives départementales de la Seine-Saint-Denis

Ø

2) Ville des Lilas, service Archives-documentation

Dossiers « Etablissements classés (1924-1965) »

Cuperly Frères : 55 à 59 avenue Pasteur. Atelier de travail du bois comportant 21 machines-outils. Affiche « avis d'enquête », 1925. Garage de voitures automobiles. Affiche « avis d'enquête », 1937. Correspondance de 1925 à 1938.

3) Ville des Lilas, Direction du développement durable (en 2004-2005)

Dossier « Permis de construire 1950 (1) »

- **Arrêté municipal du 15 novembre 1948** : « Société industrielle de soie à coudre, 6 rue aux Ours Paris IIIe, propriétaire d'un immeuble situé au 55, 57, 59 avenue Pasteur, **construction d'un atelier de fabrication de soie à coudre** ».

- **Lettre d'Aloys Verrey** à l'architecte voyer, 20 janvier 1948 : « Aloys R. Verrey / Architecte diplômé par le gouvernement / S.A.D.G. / 55, rue Geoffroy-St-Hilaire (Ve) ». [Envoi des plans n° 5 et 6].

- **Plan [photographié]**. H.g. : « 5 » ; h.m. : « Propriété de la Société industrielle de soie à coudre, 55-59 avenue Pasteur, Les Lilas / Bâtiment d'usine » ; b.g. : « Echelle : 0,01 p.m. » ; b.d. : « Dressé par l'architecte souss. / Paris, mars 1947 /

[tampon :] A. Verrey / Architecte D.P.L.G. / 55, rue Geoffroy-St-Hilaire / Paris 5^e ». / Imprimé en bleu, rehaut de crayon de rouge [première tranche des travaux], 71 x 97,5 cm.

- **Arrêté du 9 mai 1950** : édification d'un local pour transformateur.

- **Notice descriptive**, 21 janvier 1950 : « Notice descriptive et estimative sommaire d'une construction projetée 55-59 avenue Pasteur Les Lilas (Seine), pour le compte de la Société industrielle de soie à coudre, 6, rue aux ours Paris. Construction d'un local pour transformateur desservant l'usine de soie à coudre : Ossature en B.A. avec remplissage en briques / Sol et fosse en B.A. couverture terrasse / Façades extérieures enduit mortier batard. Intérieur plâtre. / Porte extérieure, châssis de ventilation, séparation intérieure : fer. / (...) / Montant du travail : 400.000 frs. / Evaluation en date du 15 janvier 1950. / Durée probable du travail : deux mois. / Date de commencement prévue : dès autorisation. / [Signé :] **Verrey, 21 janvier 1950.**

- **Plan [photographié]** / H.g. : « 19 » ; h.m. : « Propriété de la Société industrielle de soie à coudre, 55-59 avenue Pasteur Les Lilas / Emplacement du transformateur » ; b.d. : « Echelle 0,005 p.m. / A. Verrey (...) ». / Imprimé en bleu, rehaut de crayon de rouge [transformateur], 36,5 x 63 cm.

- **MRU « fiche de renseignements généraux : (...) / Importance de l'établissement : non classé / Surface du terrain exploité : 3.000 m² / Surface bâtie : 1.118 m² / Surface cumulée des planchers : 1.118 m² / Personnel : [pas d'info :] Travaux en cours, usine non encore exploitée.**

« Permis de construire 1955 (4) »

- **Société industrielle de Soie à coudre** 55-59 avenue Pasteur. Construction de bureaux. Demande de permis de construire par **Curt Müller-Steffens**, président directeur général, le 16 décembre 1955. **A. et Ph. Verrey architectes** DPLG 55, rue Geoffroy-Saint-Hilaire Paris Ve ».

- **Exposé**. Cette construction comprend : Un rez-de-chaussée surélevé qui recevra les bureaux commerciaux des ateliers construits en 1948 sur le présent terrain. Ces bureaux, situés jusqu'ici au centre de Paris, se sont révélés trop éloignés de l'usine de fabrication et la présente construction permettra une meilleure organisation des ventes. / Au niveau bas se trouveront l'entrée, les vestiaires et WC des hommes et des femmes et un espace entre pilotis qui servira de garage en plein air. / Au niveau haut sont prévus les bureaux de l'Administration et du Directeur, une pièce de Conférences, la Caisse et le bureau du comptable, un WC et une toilette et le bureau des employés commerciaux.

- **Nature de la construction**. Maçonnerie. Niveau bas : ossature B.A. à hourdis creux. Murs de l'entrée en pierre prétaillée, cloisons en briques creuses, enduit ciment. Sol dallage carreaux de ciment. / Niveau haut : ossature métallique, remplissage du pignon et des murs, béton de pouzzolane avec plaques de pierre mince en revêtement de façade, allèges en briques creuses 20/20/40 enduites au mortier bâtard, Silexor. Couverture rubéroïd sur charpente légère métallique. (...) Estimation des travaux : 9 millions.

- **Plan**. À gauche : « Plan de masse / 18,5 x 73 cm, échelle 2 mm.p.m. A. et Ph Verrey Archit. / Paris le 29.08.1955. À droite : « Coupe longitudinale Echelle 5 mm.p.m. »

II – Sources imprimées

DIDOT (édit.), Annuaire du commerce « Bottins » (dépouillement tous les 5 ans) et autres annuaires commerciaux :

Adresse en 2005 : 55-59, avenue Pasteur
(Rappel réf. cadastrale : G 50)

c. 1925

Activité 1 : Bois à œuvrer, de charpente, de sciage, meubles (fab. de)

Raison sociale 1 : Cuperly

Attesté dans : Bottin du commerce, 1925.

c. 1955 – 1970

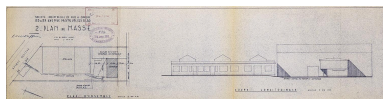
Activité 2 : Soie et rayonne (filat. et moulin.), Fils à coudre (fab. et gros)

Raison sociale 2 : Soie à coudre (sté industrielle de)

Attesté dans : Bottin du commerce 1935, 1955, 1960, 1965, 1970.

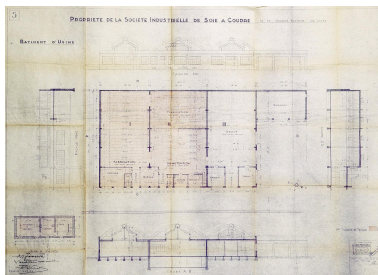
Nicolas Pierrot et Matthieu Chambrion, 2004-2005.

Illustrations



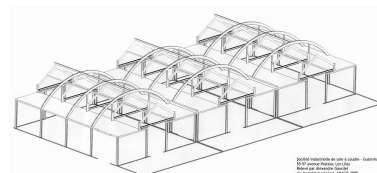
Plan du transformateur, accompagnant une demande de permis de construire (Ville des Lilas, Permis de construire 1955-4)

Autr. Aloys René Verrey
IVR11_20059300367XA



Plan-masse et coupes du bâtiment principal de l'usine, accompagnant une demande de permis de construire. (Ville des Lilas, Permis de construire 1955-4).

Autr. Aloys René Verrey
IVR11_20059300366XA



Esquisse de relevé : structure en béton armé de l'usine de la Société industrielle de soie à coudre (puis Gütermann), par Alexandre Gourdel, Région Île-de-France, Inventaire général du patrimoine culturel, 2005.

Dess. Alexandre Gourdel
IVR11_20229300926NUD



Vue générale depuis l'avenue Pasteur. A droite, le logement du gardien de la menuiserie Cuperly. A gauche, la toiture de l'usine de la Société industrielle de soie à coudre.

Phot. Laurent Kruszyk
IVR11_20049300428VA



Façade orientale.
Phot. Laurent Kruszyk
IVR11_20049300431XA



Façade orientale.
Phot. Laurent Kruszyk
IVR11_20049300433XA



Toiture des trois halles et cheminée de la chaufferie.
IVR11_20059300059XA



Entrée surmontée d'un auvent en béton translucide (pavés de verre).
Phot. Laurent Kruszyk
IVR11_20049300440XA



Toiture partiellement dissimulée par le bandeau de couronnement de la façade.
Phot. Laurent Kruszyk
IVR11_20049300437XA



Détail de l'un des panneaux décorés de mosaïque, surmontant les portes de la façade orientale.
Phot. Laurent Kruszyk
IVR11_20049300442XA



La toiture de chaque halle est suspendue par trois arceaux de béton armé inscrits dans la largeur du bâtiment.
Phot. Laurent Kruszyk
IVR11_20049300435XA



Arceaux et système de fixation de la toiture suspendue.
IVR11_20059300063XA



Arceaux et système de fixation de la toiture suspendue.
IVR11_20059300061XA



Arceaux et système de fixation de la toiture suspendue.
IVR11_20059300069XA



Détail d'un arceau et d'une l'aiguille de fixation de la toiture suspendue.
IVR11_20059300067XA



Détail d'un arceau et d'une l'iguille de fixation de la toiture suspendue.

IVR11_20059300065XA



Détail d'un arceau en béton armé et du système de fixation, également en béton armé, de la toiture suspendue.

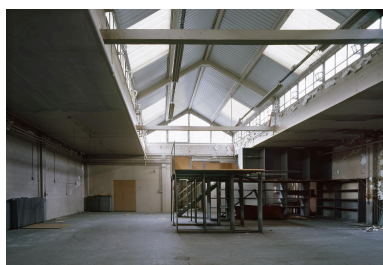
Phot. Laurent Kruszyk

IVR11_20049300438XA



Vue du bâtiment de l'administration.

IVR11_20059300094XA



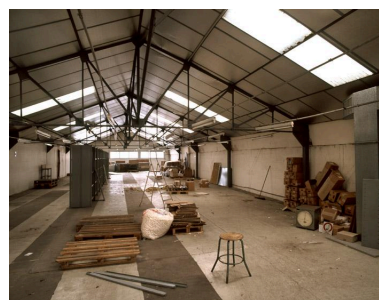
Intérieur de la halle n ° 3, au nord (dépôt).

IVR11_20059300070VA



Intérieur de la halle n ° 3, au nord (dépôt).

IVR11_20059300073VA



Intérieur du bâtiment de ""stockage du matériel"", ancien atelier ou entrepôt de l'usine de menuiserie Cuperly.

IVR11_20059300088XA



Intérieur du bâtiment de ""stockage du matériel"". Les murs à pans de bois hourdés de brique ont été coiffés tardivement d'une charpente métallique.

IVR11_20059300090XA



Intérieur du bâtiment de ""stockage du matériel"". Rez-de-chaussée : structure métallique, soutenant le plancher du premier étage, installée après la construction des murs à pans de bois hourdés de brique.

IVR11_20059300092X



Intérieur de la halle n° 2 (partie manutention). Bureau.

IVR11_20059300078X



Intérieur de la halle n° 2 (partie fabrication). Contre le mur, les 'casiers dévidage' et, au sol, les 'casiers étiquettes'.
IVR11_20059300076X



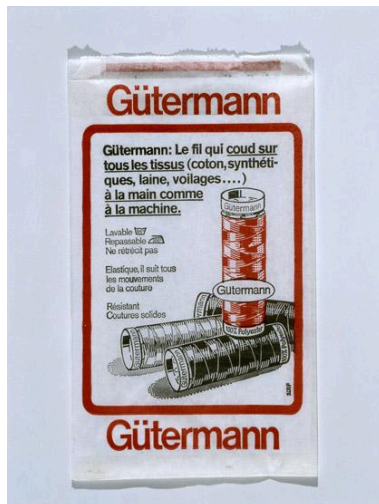
Intérieur de la halle n° 2. Pointeuse.
IVR11_20059300080XA



Marque "Gütermann", sur la porte d'entrée du bâtiment de l'administration.
IVR11_20059300096XA



Bobine de polyester à dévider (rez-de-chaussée du bâtiment de stockage du matériel).
IVR11_20059300106XA



Pochette d'emballage Gütermann (rez-de-chaussée du bâtiment de stockage du matériel).
IVR11_20059300102XA



Couvercle de boîte de fil à coudre Gütermann (rez-de-chaussée du bâtiment de stockage du matériel).
IVR11_20059300104XA

Dossiers liés

Dossiers de synthèse :

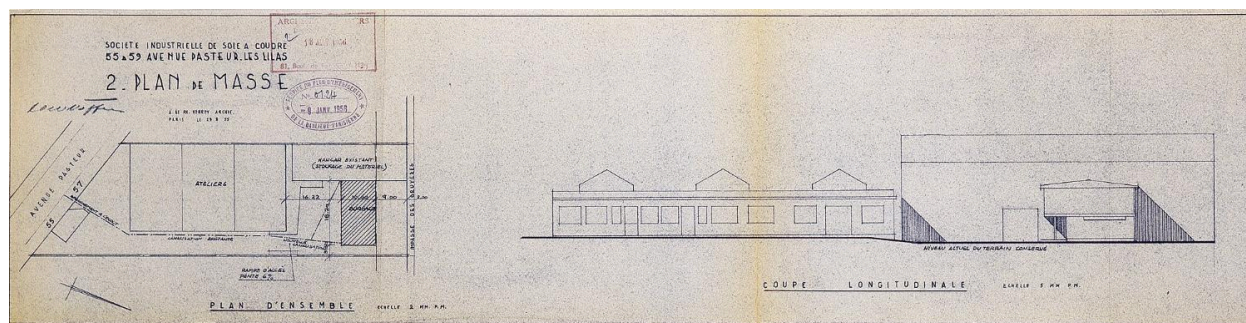
Les Lilas - Patrimoine industriel - Présentation générale de l'étude : dossier collectif "usines" (IA93000591) Île-de-France, Seine-Saint-Denis, Les Lilas

Oeuvre(s) contenue(s) :

Chaudière à vapeur (IM93000298) Île-de-France, Seine-Saint-Denis, Les Lilas, 55, 57 avenue Pasteur

Auteur(s) du dossier : Nicolas Pierrot, Matthieu Chambrier

Copyright(s) : (c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel ; (c) Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis



Plan du transformateur, accompagnant une demande de permis de construire (Ville des Lilas, Permis de construire 1955-4)

Référence du document reproduit :

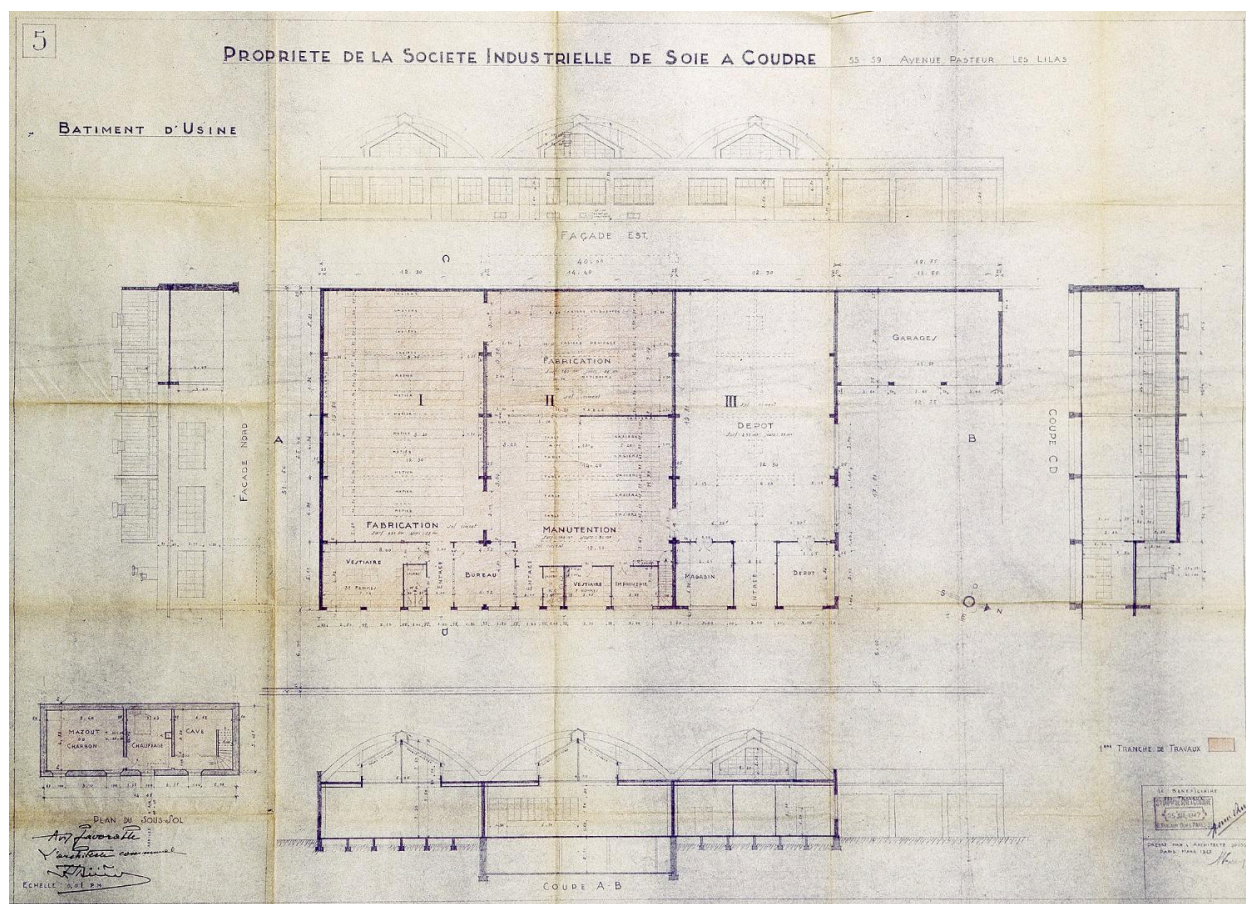
- **Permis de construire de la commune des Lilas**
Permis de construire de la commune des Lilas, dossiers classés par ordre chronologique, 1937-1970.
Ville des Lilas, services techniques : voir dépouillements en annexes.

IVR11_20059300367XA

Auteur du document reproduit : Aloys René Verrey

Date de prise de vue : 2005

(c) Ville des Lilas ; (c) Région Île-de-France (reproduction) ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Plan-masse et coupes du bâtiment principal de l'usine, accompagnant une demande de permis de construire. (Ville des Lilas, Permis de construire 1955-4).

Référence du document reproduit :

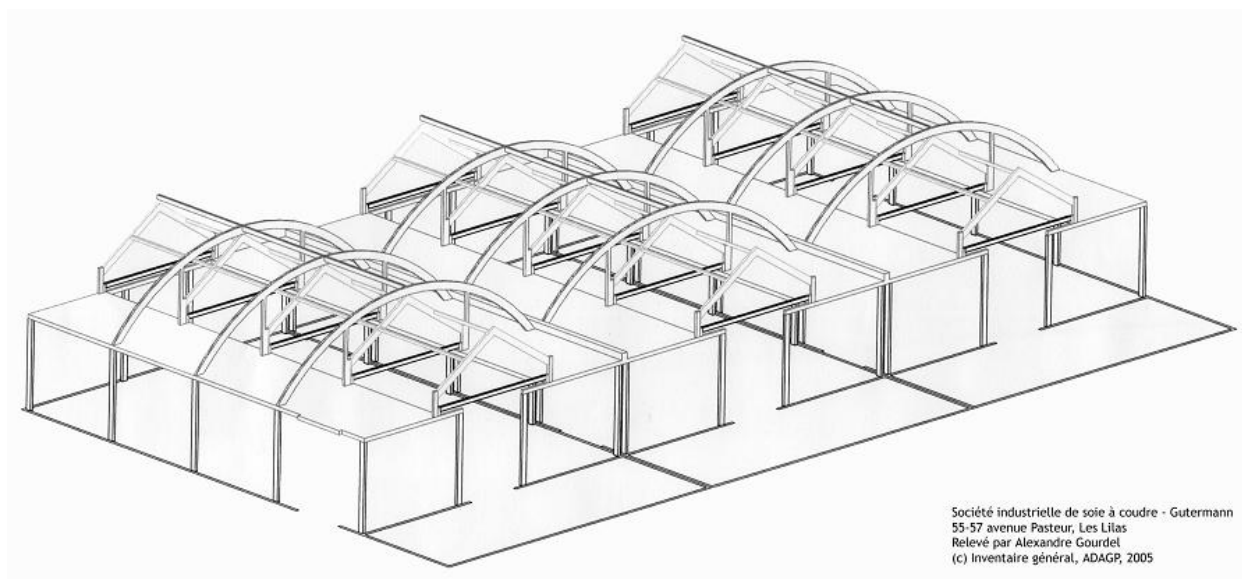
- **Permis de construire de la commune des Lilas**
Permis de construire de la commune des Lilas, dossiers classés par ordre chronologique, 1937-1970.
Ville des Lilas, services techniques : voir dépouillements en annexes.

IVR11_20059300366XA

Auteur du document reproduit : Aloys René Verrey

Date de prise de vue : 2005

(c) Région Île-de-France (reproduction) ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis ; (c) Ville des Lilas
communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Esquisse de relevé : structure en béton armé de l'usine de la Société industrielle de soie à coudre (puis Gütermann), par Alexandre Gourdel, Région Île-de-France, Inventaire général du patrimoine culturel, 2005.

IVR11_20229300926NUD

Auteur de l'illustration : Alexandre Gourdel

(c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Vue générale depuis l'avenue Pasteur. A droite, le logement du gardien de la menuiserie Cuperly. A gauche, la toiture de l'usine de la Société industrielle de soie à coudre.

IVR11_20049300428VA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Façade orientale.

IVR11_20049300431XA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Façade orientale.

IVR11_20049300433XA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Toiture des trois halles et cheminée de la chaufferie.

IVR11_20059300059XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Entrée surmontée d'un auvent en béton translucide (pavés de verre).

IVR11_20049300440XA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Toiture partiellement dissimulée par le bandeau de couronnement de la façade.

IVR11_20049300437XA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Détail de l'un des panneaux décorés de mosaïque, surmontant les portes de la façade orientale.

IVR11_20049300442XA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



La toiture de chaque halle est suspendue par trois arceaux de béton armé inscrits dans la largeur du bâtiment.

IVR11_20049300435XA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Arceaux et système de fixation de la toiture suspendue.

IVR11_20059300063XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Arceaux et système de fixation de la toiture suspendue.

IVR11_20059300061XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Arceaux et système de fixation de la toiture suspendue.

IVR11_20059300069XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Détail d'un arceau et d'une l'iguille de fixation de la toiture suspendue.

IVR11_20059300067XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Détail d'un arceau et d'une l'aiguille de fixation de la toiture suspendue.

IVR11_20059300065XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Détail d'un arceau en béton armé et du système de fixation, également en béton armé, de la toiture suspendue.

IVR11_20049300438XA

Auteur de l'illustration : Laurent Kruszyk

Date de prise de vue : 2004

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France ; (c) Département de la Seine-Saint-Denis
communication libre, reproduction soumise à autorisation



Vue du bâtiment de l'administration.

IVR11_20059300094XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur de la halle n° 3, au nord (dépôt).

IVR11_20059300070VA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur de la halle n° 3, au nord (dépôt).

IVR11_20059300073VA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur du bâtiment de ""stockage du matériel"" , ancien atelier ou entrepôt de l'usine de menuiserie Cuperly.

IVR11_20059300088XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur du bâtiment de ""stockage du matériel"". Les murs à pans de bois hourdés de brique ont été coiffés tardivement d'une charpente métallique.

IVR11_20059300090XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur du bâtiment de ""stockage du matériel"". Rez-de-chaussée : structure métallique, soutenant le plancher du premier étage, installée après la construction des murs à pans de bois hourdés de brique.

IVR11_20059300092X

Date de prise de vue : 2005

(c) Région Île-de-France (reproduction)

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur de la halle n° 2 (partie manutention). Bureau.

IVR11_20059300078X

Date de prise de vue : 2005

(c) Région Île-de-France (reproduction)

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur de la halle n° 2 (partie fabrication). Contre le mur, les 'casiers dévidage' et, au sol, les 'casiers étiquettes'.

IVR11_20059300076X

Date de prise de vue : 2005

(c) Région Île-de-France (reproduction)

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Intérieur de la halle n° 2. Pointeuse.

IVR11_20059300080XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Marque "Gütermann", sur la porte d'entrée du bâtiment de l'administration.

IVR11_20059300096XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Laurent Kruszyk, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Bobine de polyester à dévider (rez-de-chaussée du bâtiment de stockage du matériel).

IVR11_20059300106XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Région Île-de-France (reproduction)

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Pochette d'emballage Gütermann (rez-de-chaussée du bâtiment de stockage du matériel).

IVR11_20059300102XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Région Île-de-France (reproduction)

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)



Couvercle de boîte de fil à coudre Gütermann (rez-de-chaussée du bâtiment de stockage du matériel).

IVR11_20059300104XA

Date de prise de vue : 2005

(c) Région Île-de-France (reproduction)

communication libre, reproduction soumise à autorisation (reproduction)